

Porównanie tłumaczeń Psalmów 10:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	(Sprawiedliwy)* zgnieciony, kuli się i padł, Nieszczęśnicy** (wpadli) w jego mocne (łapy), ¹⁾²⁾

¹⁾ Sprawiedliwy : przekład zakłada, że ze względu na stychometrię na początku w. 10 wyraz zaczyna się na צַדִּיק : צ (tsadik), czyli: sprawiedliwy.

²⁾ W jego mocnych (łapach) nieszczęśni l. wśród jego licznych rzesza wzgardzonych.